

IT - Kit Filtrante H6

ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

EN - H6 Filtering Kit

INSTALLATION, OPERATING AND MAINTENANCE GUIDE

FR - Kit de Filtre H6

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET LA MAINTENANCE

DE - Filterkit H6

INSTALLATIONS-, GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG

ES - Kit de filtro H6

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO

IT	
GENERALE.....	3
AVVERTENZE.....	3
INSTALLAZIONE.....	3
INSTALLAZIONE KIT FILTRANTE H6 SU MOTORE CON USCITA ROTONDA	6
INSTALLAZIONE KIT FILTRANTE H6 SU MOTORE CON USCITA RETTANGOLARE.....	6
MANUTENZIONE.....	7
MESSA FUORI ESERCIZIO, SMONTAGGIO E SMALTIMENTO	7
EN	
GENERAL.....	8
WARNINGS	8
INSTALLATION	8
H6 FILTERING KIT INSTALLATION ON MOTOR WITH ROUND OUTPUT.....	11
H6 FILTERING KIT INSTALLATION ON MOTOR WITH RECTANGULAR OUTPUT.....	11
MAINTENANCE	12
DISCONTINUATION, DISASSEMBLY AND WASTE DISPOSAL	12
FR	
GÉNÉRALITÉS.....	13
AVERTISSEMENT.....	13
INSTALLATION	13
INSTALLATION DU KIT DE RECYCLAGE H6 SUR MOTEUR AVEC SORTIE RONDE.....	16
INSTALLATION DU KIT DE RECYCLAGE H6 SUR MOTEUR AVEC SORTIE RECTANGULAIRE	16
MAINTENANCE	17
MISE HORS SERVICE, DEMONTAGE ET ELIMINATION.....	17
DE	
ALLGEMEINES	18
WARNUNGEN	18
INSTALLATION	18
INSTALLATION DES H6-FILTER-KITS AM MOTOR MIT RUNDEM AUSGANG	21
INSTALLATION DES H6-FILTER-KITS AM MOTOR MIT RECHTECKIGEM AUSGANG	21
WARTUNG.....	22
AUSSER BETRIEB, DEMONTAGE UND ENTSORGUNG	22
ES	
GENERAL.....	23
ADVERTENCIAS	23
INSTALACIÓN	23
INSTALACIÓN KIT FILTRO H6 EN MOTOR CON SALIDA REDONDA.....	26
INSTALACIÓN KIT FILTRO H6 EN MOTOR CON SALIDA RECTANGULAR	26
MANTENIMIENTO.....	27
PONER FUERA DE OPERACIÓN, DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN.....	27



220-240V 50Hz
220V 60Hz

GENERALE

Queste istruzioni d'uso sono destinate al consumatore. Descrivono il dispositivo e il suo utilizzo. Questo libretto è parte integrante dell'apparecchiatura e di conseguenza deve essere conservato con cura e deve SEMPRE accompagnarla, anche in caso di sua cessione ad altro proprietario o utente, oppure di trasferimento su un'altra installazione.

AVVERTENZE

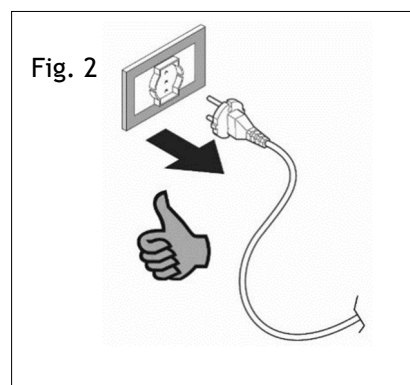
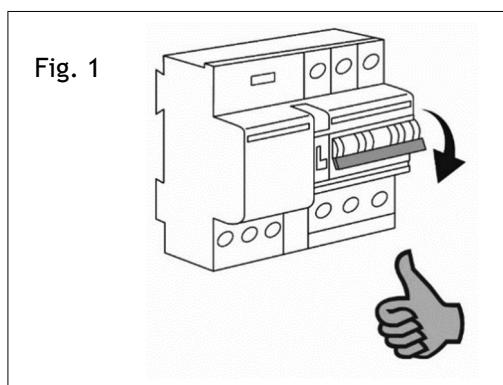
- Il dispositivo è prodotto secondo gli standard di sicurezza in vigore.
- L'utilizzo dell'apparecchio non può essere diverso da quello per cui è stato costruito ossia sistema filtrante annesso al piano di cottura ad induzione per la cottura di cibi installato su cucine domestiche con aspiratore di fumi di cottura.
- È esclusa qualsiasi responsabilità del costruttore per danni causati a persone, animali o cose, da errori di installazione, di manutenzione o da usi impropri.



Attenzione! Non cercare di spegnere un eventuale incendio con acqua, ma spegnere subito l'apparecchio e poi coprire la fiamma con un coperchio o una coperta antincendio.



Attenzione! prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione o in caso di temporali, scollegare l'apparecchio posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento" (fig.1) o staccando la spina (fig.2).



- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità psichiche o motorie, con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che ci sia una supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.

Il produttore si impegna per continui miglioramenti.

Per questa ragione, il testo e le illustrazioni in questo manuale possono essere cambiate senza preavviso.

INSTALLAZIONE

GENERALE

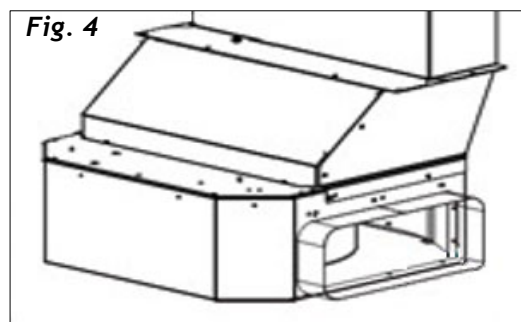
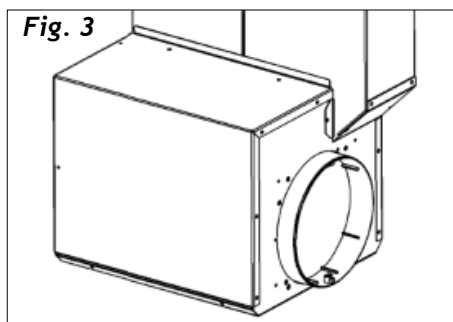
Leggere tutto il libretto istruzioni prima di installare e utilizzare le apparecchiature.

Il dispositivo filtrante è dotato di tutti i fissaggi necessari alla sua installazione e idonei per la maggior parte dei mobili.

Questo kit trasforma la cappa da modalità aspirante a filtrante (filtro antiodore lavabile riordinabile a parte).

Per definizione una cappa filtrante (riciclo interno) depura i fumi di cottura condizionandoli a passare attraverso il filtro antiodore lavabile e li ricicla nell'ambiente cucina. L'utilizzo del filtro antiodore lavabile riduce le prestazioni della cappa.

Il kit è stato studiato per piani cottura aspiranti. L'uscita motore dei piani aspiranti è indicata in fig. 3 e fig. 4.



All'apertura della scatola contenente il kit filtrante si presenteranno all'installatore 5 elementi (Fig.5):

- n. 1 tubo flessibile 150 cm. (fig. 5-A)
- n. 1 raccordo aria per uscita motore rotonda (Fig. 5-B)
- n. 1 raccordo aria per uscita motore rettangolare (Fig. 5-C)
- n. 1 box in metallo con griglia metallica esterna contenente il filtro antiodore lavabile (fig. 5-D)
- n. 1 rotolo nastro adesivo (fig. 5-E)

Il tutto è da assemblare ordinatamente come indicato nei punti che seguono.

Tutti gli accessori e raccordi indicati in Fig. 5 sono riacquistabili separatamente presso il produttore del kit filtrante.

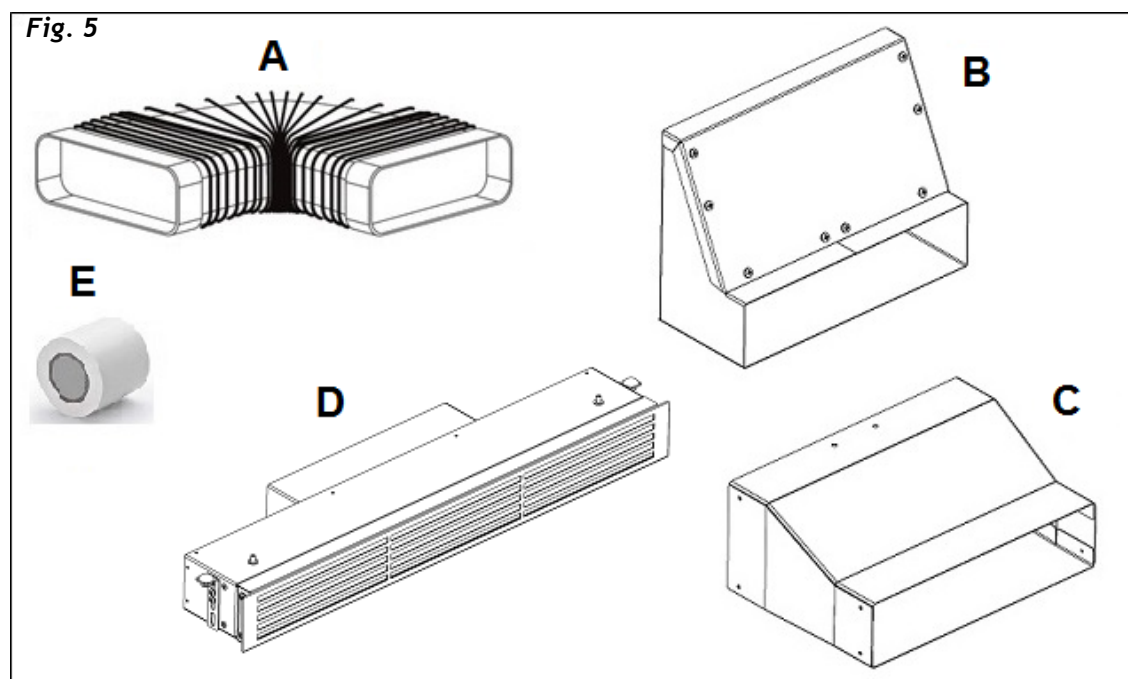
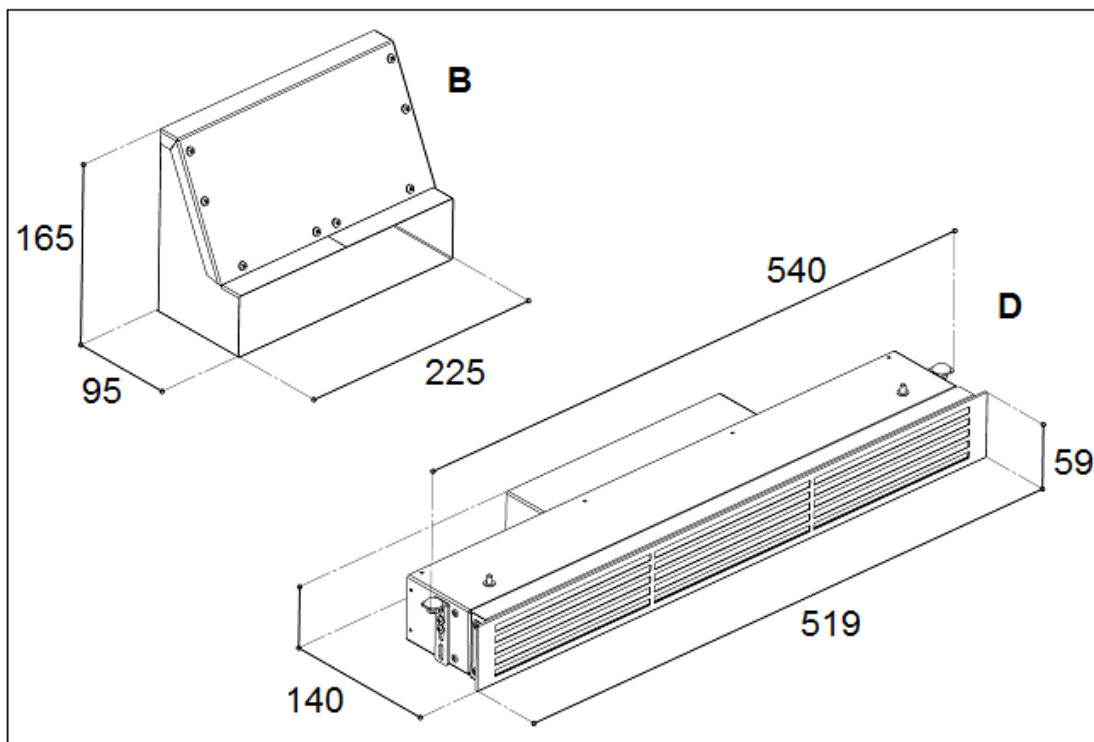


Fig. 5-B e Fig. 5-D - Raccordi, dimensioni:



Per applicare il kit bisognerà interrompere lo zoccolo della cucina in corrispondenza di dove si vorrà applicare l'uscita dell'aria.

Il kit è realizzato per zoccoli di altezza pari o superiore a 6 cm., qualora lo zoccolo fosse più alto di 6 cm. è possibile realizzare una foratura come indicato in fig. 7.

Tutta la condotta dovrà necessariamente passare sotto la base del mobile, nello spazio dell'alzata dello zoccolo. Esiste anche il kit per l'installazione su cucine con zoccolo di altezza standard 10 cm.

Avvertenza! Il non rispetto delle sequenze potrebbe comportare conseguenze e problemi nella corretta riuscita dell'installazione

Fig. 6 - Raccordo aria (5-B) e box in metallo (5-D) smontati:

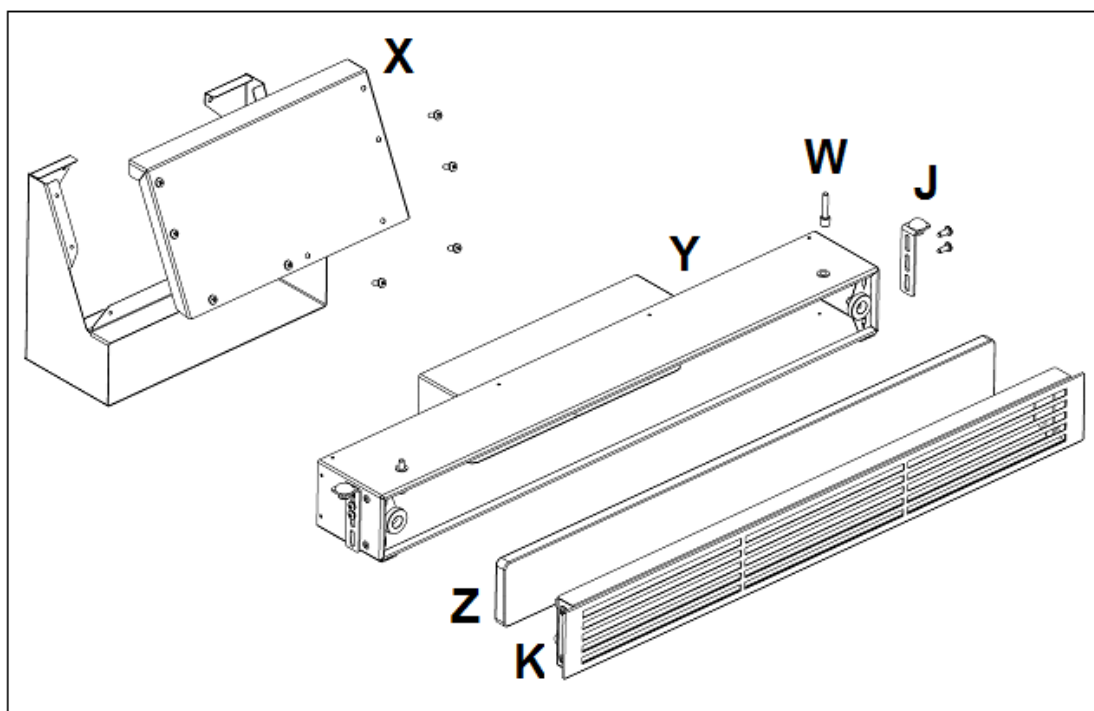
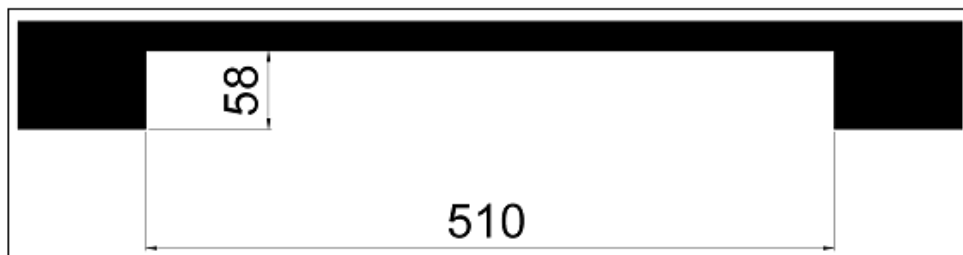


Fig. 7 - Foratura zoccolo:



INSTALLAZIONE KIT FILTRANTE H6 SU MOTORE CON USCITA ROTONDA

Procedere come segue:

- Prendere il raccordo aria (fig. 5-B) e svitare la copertura superiore (fig. 6-X).
- Collegare il raccordo aria (fig. 5-B) al tubo flessibile (fig. 5-A) fissandolo con il nastro adesivo (fig. 5-E).
- Fissare il raccordo aria (fig. 5-B) all'uscita del motore con le viti e richiudere la copertura (fig. 6-X) come era in dotazione (fig. 5-B).
- Collegare l'estremità opposta del tubo flessibile (fig. 5-A) direttamente al box in metallo (fig. 5-D) con il nastro adesivo.
- Togliere a scatto la griglia metallica esterna (fig. 6-K) che contiene il filtro antiodore lavabile (fig. 6-Z).
- Posizionare il box in metallo (fig. 6-Y) nel punto di uscita desiderato e fissarlo alla base del mobile per mezzo delle viti (a mano o con una brugola, fig 6-W) in modo che non si possa muovere o spostare toccandolo. Ove risulti non possibile utilizzare le viti, posizionare il box in metallo (fig. 6-Y) nel punto di uscita desiderato e fissarlo al mobile regolando le staffe (fig. 6-J) presenti ai fianchi del box stesso.
- Reinscrivere a scatto nel box in metallo (fig. 6-Y) la griglia metallica esterna (fig. 6-K) contenente il filtro antiodore lavabile (fig. 6-Z).

INSTALLAZIONE KIT FILTRANTE H6 SU MOTORE CON USCITA RETTANGOLARE

Procedere come segue:

- Collegare il raccordo aria (fig. 5-C) al tubo flessibile (fig. 5-A) fissandolo con il nastro adesivo (fig. 5-E).
- Collegare il raccordo aria (fig. 5-C) all'uscita del motore.
- Collegare l'estremità opposta del tubo flessibile (fig. 5-A) direttamente al box in metallo (fig. 5-D) con il nastro adesivo.
- Togliere a scatto la griglia metallica esterna (fig. 6-K) che contiene il filtro antiodore lavabile (fig. 6-Z).
- Posizionare il box in metallo (fig. 6-Y) nel punto di uscita desiderato e fissarlo alla base del mobile per mezzo delle viti (a mano o con una brugola, fig 6-W) in modo che non si possa muovere o spostare toccandolo. Ove risulti non possibile utilizzare le viti, posizionare il box in metallo (fig. 6-Y) nel punto di uscita desiderato e fissarlo al mobile utilizzando le staffe (fig. 6-J) presenti ai fianchi del box stesso
- Reinscrivere a scatto nel box in metallo (fig. 6-Y) la griglia metallica esterna (fig. 6-K) contenente il filtro antiodore lavabile (fig. 6-Z).

MANUTENZIONE



ATTENZIONE!

Prima di ogni operazione di manutenzione o pulizia, staccare l'alimentazione elettrica dalla cappa (fig.1-2 capitolo AVVERTENZE).

Manutenzione ordinaria

- Il filtro antiodore ha la funzione di trattenere gli odori presenti nei fumi di cottura. L'aria viene immessa in ambiente depurata. Il filtro antiodore è lavabile e garantisce efficacia con un ciclo di vita molto lungo. Non deve essere sostituito frequentemente, ma può essere facilmente rigenerato con un normale lavaggio in lavastoviglie a circa 70°C senza alcun tipo di detergente, seguito da un'essiccazione in forno per 30 minuti a 70°C. Si consiglia di eseguire la rigenerazione fino a 6/8 volte al fine di non ridurre l'efficienza del filtro. L'efficienza del filtro dipende dal tipo e dalla frequenza d'uso.
- Richiedere i filtri alla Ditta costruttrice.
- Prima di procedere con qualsiasi intervento di manutenzione staccare l'alimentazione elettrica (fig.1 e 2).
- Per rigenerare o sostituire il filtro antiodore lavabile (fig. 6-Z) staccare la griglia metallica esterna (fig. 6-K) ed estrarlo.
- Per reinsertire il filtro invertire le operazioni

MESSA FUORI ESERCIZIO, SMONTAGGIO E SMALTIMENTO

MESSA FUORI ESERCIZIO

Con messa fuori esercizio si intende l'arresto definitivo di funzionamento e smontaggio dell'apparecchio. A seguito della messa fuori esercizio, l'apparecchio può essere incorporato in un altro mobile, rivenduto privatamente o smaltito.

ATTENZIONE!



Per la messa fuori esercizio è necessario spegnere l'apparecchio e staccare l'alimentazione elettrica dalla cappa (fig.1-2 capitolo AVVERTENZE)



ATTENZIONE!

Fare eseguire la disconnessione e la chiusura delle linee elettriche solo da personale specializzato.

SMONTAGGIO

Lo smontaggio richiede che l'apparecchio sia accessibile per lo smontaggio e sia stato disconnesso dall'alimentazione di tensione.

Per compiere questa operazione bisogna:

- Allentare viti di fissaggio
- Rimuovere eventuali sigillature in silicone/nastro adesivo
- Scollegare il canale di aspirazione dal piano cottura

SMALTIMENTO



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

GENERAL

This guide is intended for the consumer. This guide describes the appliance and its use. This guide is an integral part of the appliance itself and has to be retained with the appliance and ALWAYS accompany it, even in case of its assignment to another owner or user or in case the cooker hood is moved to another installation plant.

WARNINGS

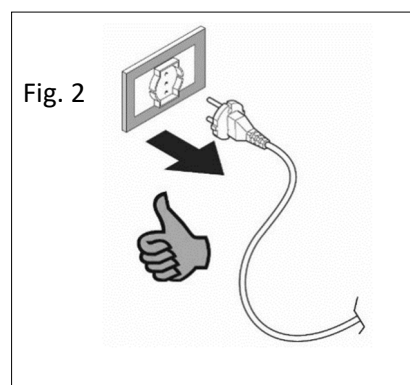
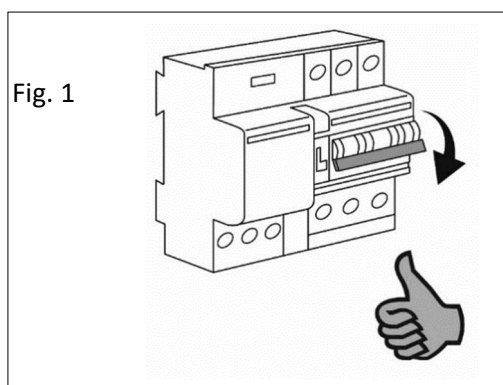
- This appliance is manufactured according to the safety standards in force.
- The use of this appliance must not be other than the one it has been designed for, this means as an induction hob for cooking in domestic kitchens with an integrated aspiration for cooking fumes;
- The manufacturer does not accept any liability for damages caused by people, animals or things, by installation and maintenance mistakes or by any illegitimate use.



Caution! Never try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket



Caution! Before any cleaning or maintenance operation or in case of storms, disconnect the appliance from the main power supply (fig.1) or disconnect the plug (fig.2).



This appliance can't be used by persons (children included) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved;

*The Manufacturer strives for continuous improvements.
For this reason, the text and illustrations in this guide may change without notice.*

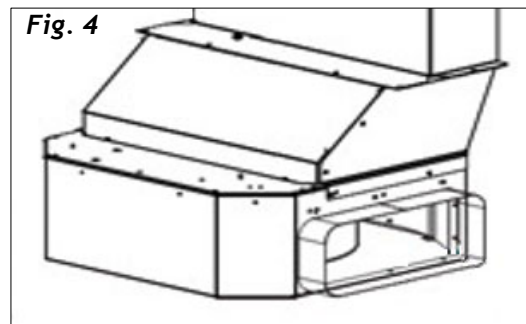
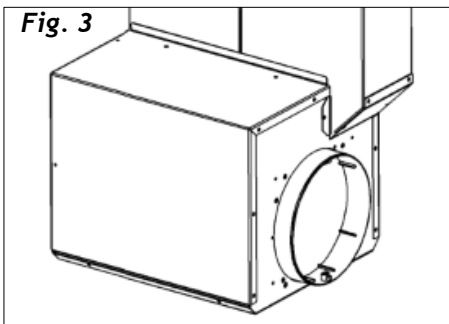
INSTALLATION

GENERAL

Carefully read the complete guide before installation and use of the appliance.

The filtering device is equipped with all the fixings necessary for its installation and suitable for most of the furniture. This kit transforms the hood from duct out to filtering mode (washable replacing charcoal filters can be reordered separately). By definition, a filtering hood (internal recycling) purifies the cooking fumes, forcing them to pass through the washable antiodor filter and recycles them into the kitchen. The use of the washable antiodor filter reduces the performance of the hood.

The kit has been designed for extractor hobs. The motor output of the suction plates is shown in fig. 3 and fig. 4.



When opening the box containing the filtering kit the technician will find 5 elements (fig.5):

- No. 1 flexible pipe 150 cm. (Fig. 5-A)
- No. 1 air junction for round motor outlet (Fig. 5-B)
- No. 1 air junction for rectangular motor outlet (Fig. 5-C)
- No. 1 metal box with external metal grid containing the washable antiodor filter (Fig. 5-D)
- No. 1 roll of adhesive tape (Fig. 5-E)

Everything is to be assembled neatly as indicated in the following points.

All accessories and fittings shown in Fig. 5 can be separately purchased from the manufacturer.

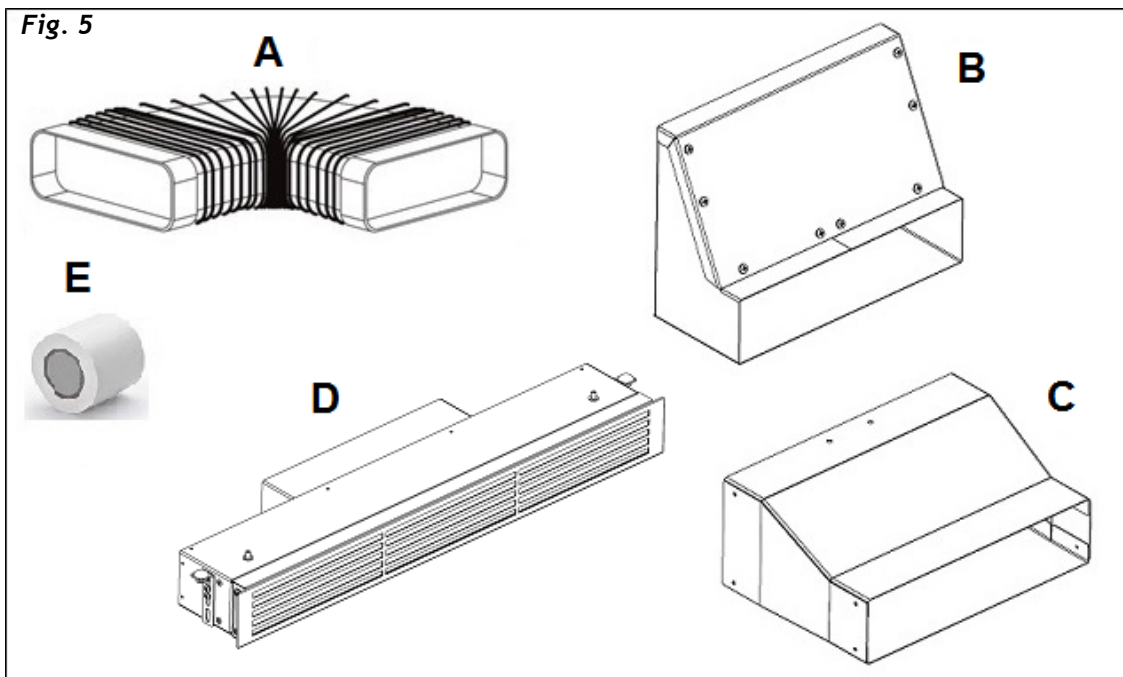
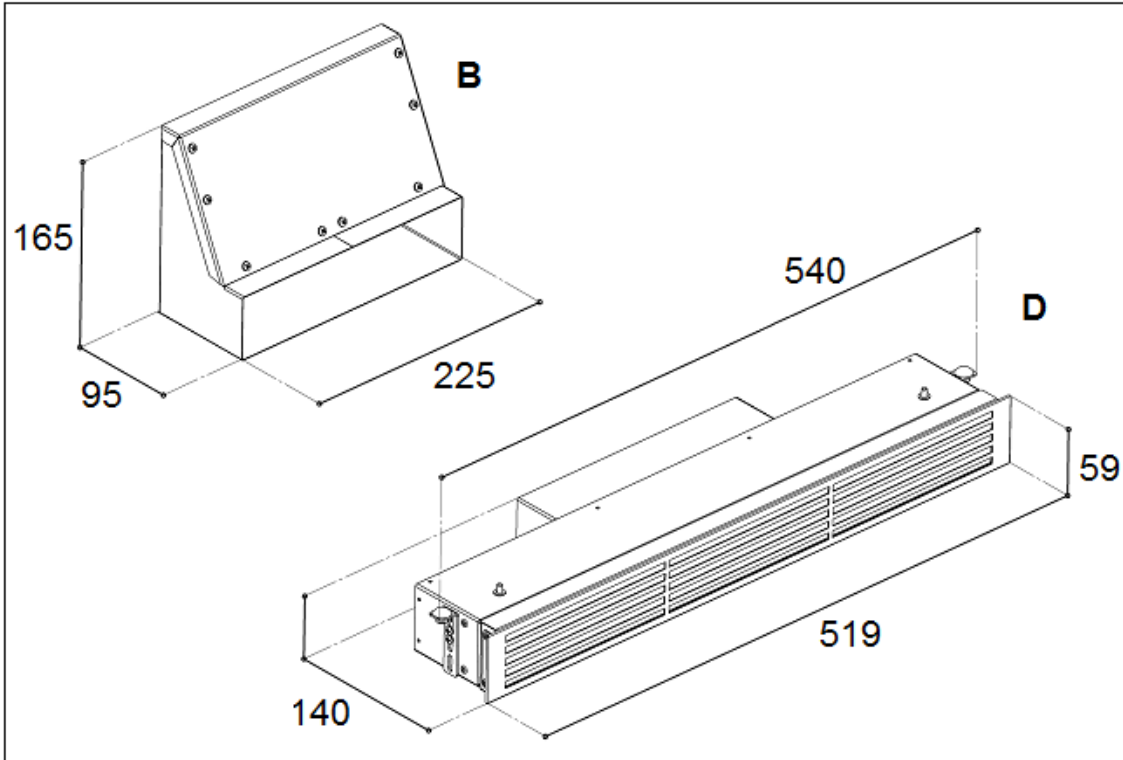


Fig. 5-B e Fig. 5-D - Junctions dimensions:



To apply the kit it will be necessary to interrupt the kitchen plinth where you want to apply the air outlet.

The kit is made for bases with a height equal to or greater than 6 cm., if the plinth is higher than 6 cm. it is possible to make a hole as shown in fig. 7.

All the pipeline must necessarily pass under the base of the piece of furniture, in the space of the rise of the plinth. There is also a kit for installation on kitchens with a standard 10 cm high base.

Warning! Failure to comply with the sequences could lead to consequences and problems in the correct injection of the installation

Fig. 6 - Junction (5-B) and metal box (5-D) disassembled:

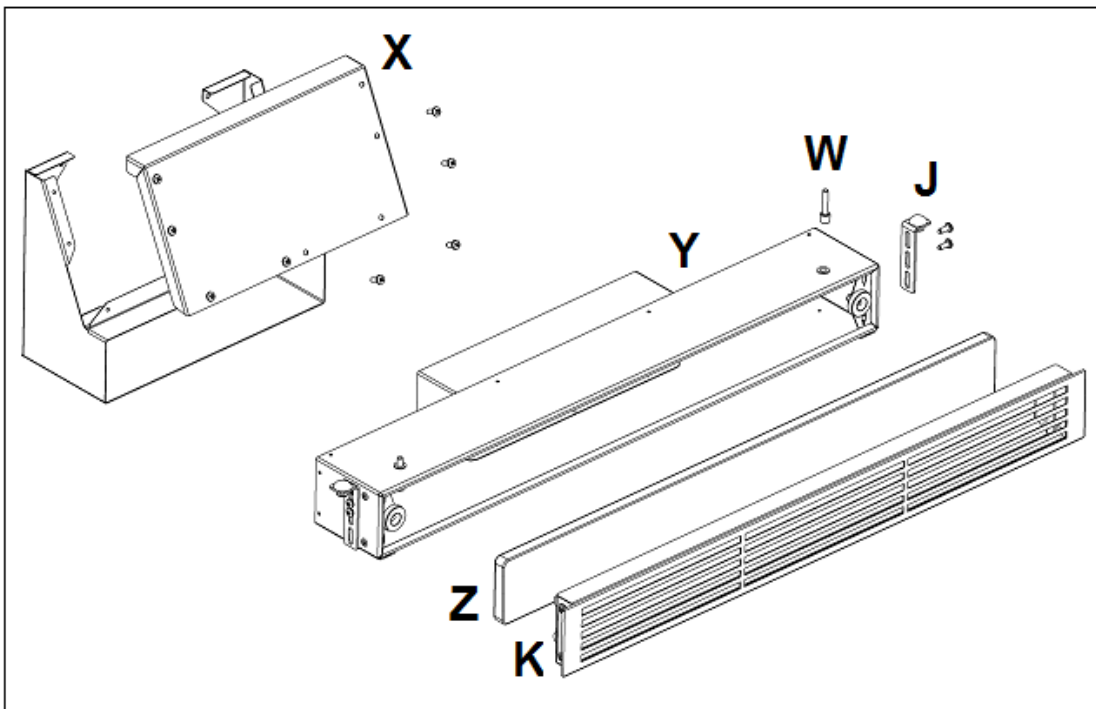


Fig. 7 - Drilling of the kitchen plinth:



H6 FILTERING KIT INSTALLATION ON MOTOR WITH ROUND OUTPUT

Proceed as follows:

- Take the junction (Fig. 5-B) and unscrew the upper cover (Fig. 6-X).
- Connect the junction (Fig. 5-B) to the flexible pipe (Fig. 5-A), securing it with adhesive tape (Fig. 5-E).
- Fix the air junction (Fig. 5-B) to the engine outlet with the screws and close the cover (Fig. 6-X) as supplied
- Connect the opposite end of the flexible pipe (Fig. 5-A) directly to the metal box (Fig. 5-D) with adhesive tape (Fig. 5-B).
- Remove the external metal grid (Fig. 6-K) which contains the washable antiodor filter (Fig. 6-Z).
- Position the metal box (fig. 6-Y) in the desired exit point and fix it to the base of the cabinet by means of the screws (by hand or with a wrench, fig 6-W) so that it cannot move or move touching it. If it is not possible to use the screws, position the metal box (fig. 6-Y) in the desired exit point and fix it to the cabinet adjusting the brackets (fig. 6-J) on the sides of the box itself.
- Snap back into the metal box (Fig. 6-Y) the external metal grid (Fig. 6-K) containing the washable antiodor filter (Fig. 6-Z).

H6 FILTERING KIT INSTALLATION ON MOTOR WITH RECTANGULAR OUTPUT

Proceed as follows:

- Connect the junction (Fig. 5-C) to the flexible pipe (Fig. 5-A), securing it with adhesive tape (Fig. 5-D).
- Connect the junction (Fig. 5-C) to the motor outlet.
- Connect the opposite end of the flexible pipe (Fig. 5-A) directly to the metal box (Fig. 5-D) with adhesive tape.
- Remove the external metal grid (Fig. 6-K) containing the washable antiodor filter (Fig. 6-Z).
- Position the metal box (fig. 6-Y) in the desired exit point and fix it to the base of the cabinet by means of the screws (by hand or with a wrench, fig 6-W) so that it cannot move or move touching it. If it is not possible to use the screws, position the metal box (fig. 6-Y) in the desired exit point and fix it to the cabinet adjusting the brackets (fig. 6-J) on the sides of the box itself.
- Snap back into the metal box (Fig. 6-Y) the external metal grid (Fig. 6-K) containing the washable antiodor filter (Fig. 6-Z).

MAINTENANCE



Caution! Before any cleaning or maintenance operation, disconnect the appliance from the main power supply (fig.1-2 WARNINGS chapter).

Ordinary maintenance

- The Long-Life odor filter, where present, captures all the odors present in the cooking fumes, guaranteeing pure air in your kitchen. It does not have to be replaced frequently like a normal activated carbon filter, it can in fact be regenerated every 3-4 months, and in any case according to the frequency of use of the hood, with a usual washing in the dishwasher at about 70°C without any type of detergent, followed by drying in the oven for 30 minutes at 70°C. To keep its efficiency high, it is recommended to replace the Long-Life filter after 6/8 regeneration cycles.
- Filter(s) must be requested to the manufacturer.
- Disconnect the power supply before proceeding with any maintenance operation (fig. 1, fig. 2)
- To regenerate or replace the washable antiodor filter (Fig. 6-Z), detach the external metal grid (Fig. 6-K) and remove it.
- To reinsert the filter, reverse do the same operation backward.

DISCONTINUATION, DISASSEMBLY AND WASTE DISPOSAL

DISCONTINUATION

Discontinuation means the definitive stop of the operation and the disassembly or the appliance.

After discontinuation the appliance can be installed on another furniture, privately resold or disposed of.

CAUTION!



For discontinuation it is necessary to switch the appliance off and disconnect the power (fig. 1-2 WARNINGS chapter).

CAUTION!



Electrical disconnection and must be undertaken only by qualified service staff.

DISASSEMBLY

Disassembly requires that the appliance is accessible for disassembly and has been disconnected from the power supply.

To do so, you need:

- Loose screws and fixing brackets
- Remove any silicone seals
- Disconnect the motor and the channel from the hob

WASTE DISPOSAL



This appliance is marked in accordance with the European Directive 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

The symbol on the product or on the packaging indicates that the product should not be considered as a normal household waste, but must be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By appropriately dispose of this product, it helps to avoid potential negative consequences for the environment and health that may result from inappropriate disposal of the product.

For more detailed information on recycling this product, contact your local office, local waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

GÉNÉRALITÉS

Ce mode d'emploi est destiné au consommateur. Décrivez l'appareil et son utilisation. Ce livret fait partie intégrante de l'équipement et doit donc être gardé avec soin et doit TOUJOURS l'accompagner, même s'il est transféré à un autre propriétaire ou utilisateur, ou à une autre installation.

AVERTISSEMENT

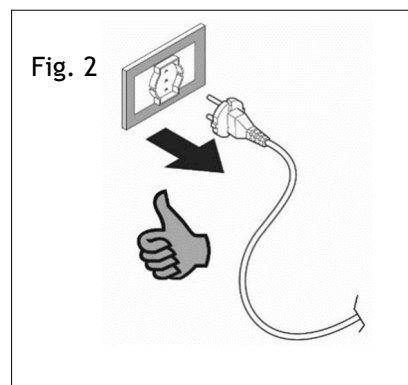
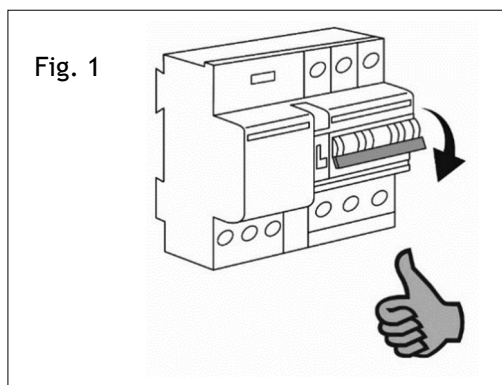
- L'appareil est fabriqué conformément aux normes de sécurité en vigueur.
- L'utilisation de l'appareil ne peut pas être différente de celle pour laquelle il a été construit, c'est-à-dire un système de filtrage fixé à la plaque à induction pour la cuisson d'aliments installés dans les cuisines domestiques avec un extracteur de fumées de cuisson.
- Toute responsabilité du fabricant pour les dommages causés aux personnes, aux animaux ou aux objets, aux erreurs d'installation, à la maintenance ou à une utilisation non conforme est exclue.



Attention! N'essayez pas d'éteindre un feu avec de l'eau, mais éteignez immédiatement l'appareil puis couvrez la flamme avec un couvercle ou une couverture anti-feu.



Attention! Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien ou en cas d'orage, débranchez l'appareil en plaçant l'interrupteur principal du système sur «off» (fig.1) ou en le débranchant (fig.2).



- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant une motricité réduite ou des capacités motrices ou manques, et manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'une supervision ou d'instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Le fabricant s'engage à apporter des améliorations constantes.

Pour cette raison, le texte et les illustrations de ce manuel peuvent être modifiés sans préavis.

INSTALLATION

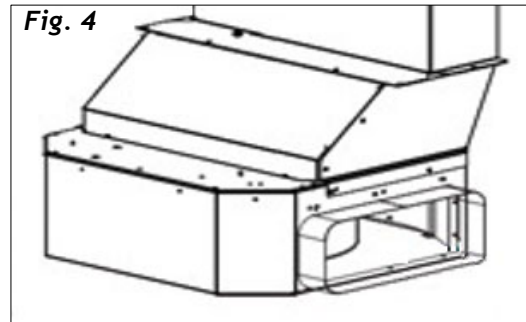
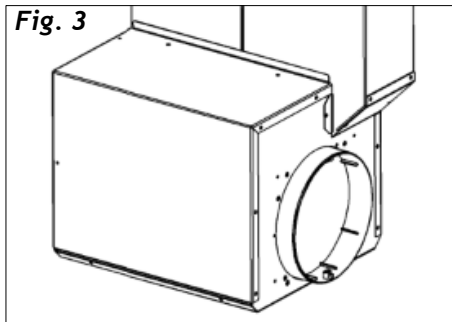
GENERAL

Lisez l'intégralité du manuel d'instructions avant d'installer et d'utiliser l'équipement.

Le dispositif de filtrage est équipé de toutes les fixations nécessaires à son installation et convient à la plupart des meubles. Ce kit transforme la hotte du mode d'aspiration en filtre (filtre d'odeur lavable pouvant être commandé séparément).

Par définition, une hotte filtrante (recyclage interne) purifie les vapeurs de cuisson, les conditionnant pour qu'elles traversent le filtre d'odeur lavable et les recycle dans la cuisine. L'utilisation du filtre d'odeur lavable réduit les performances de la hotte.

Le kit a été conçu pour les plaques de cuisson extractibles. La puissance du moteur des plaques d'aspiration est représentée sur la fig. 3 et fig. 4.



Lorsque la boîte contenant le kit de filtrage est ouverte, l'installateur se verra présenter 5 éléments (fig.5) :

- n. 1 tuyau 150 cm. (fig. 5-A)
- n. 1 raccord d'air pour sortie moteur ronde (fig. 5-B)
- n. 1 raccord d'air pour sortie de moteur rectangulaire (fig. 5-C)
- n. 1 boîte en métal avec grille métallique externe contenant le filtre d'odeur lavable (fig. 5-D)
- n. 1 rouleau de ruban adhésif (fig. 5-E)

Tout doit être soigneusement assemblé comme indiqué dans les points suivants.

Tous les accessoires et raccords illustrés à la Fig. 5 peuvent être achetés séparément auprès du fabricant du kit de filtrage.

Fig. 5 - Eléments fournis :

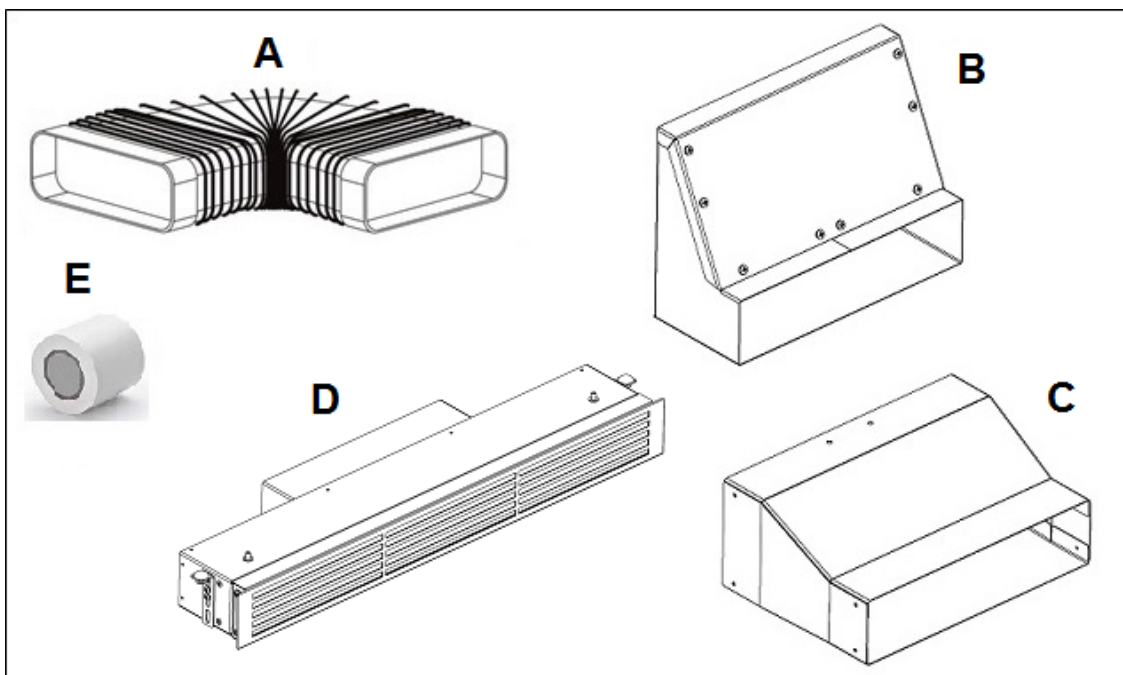
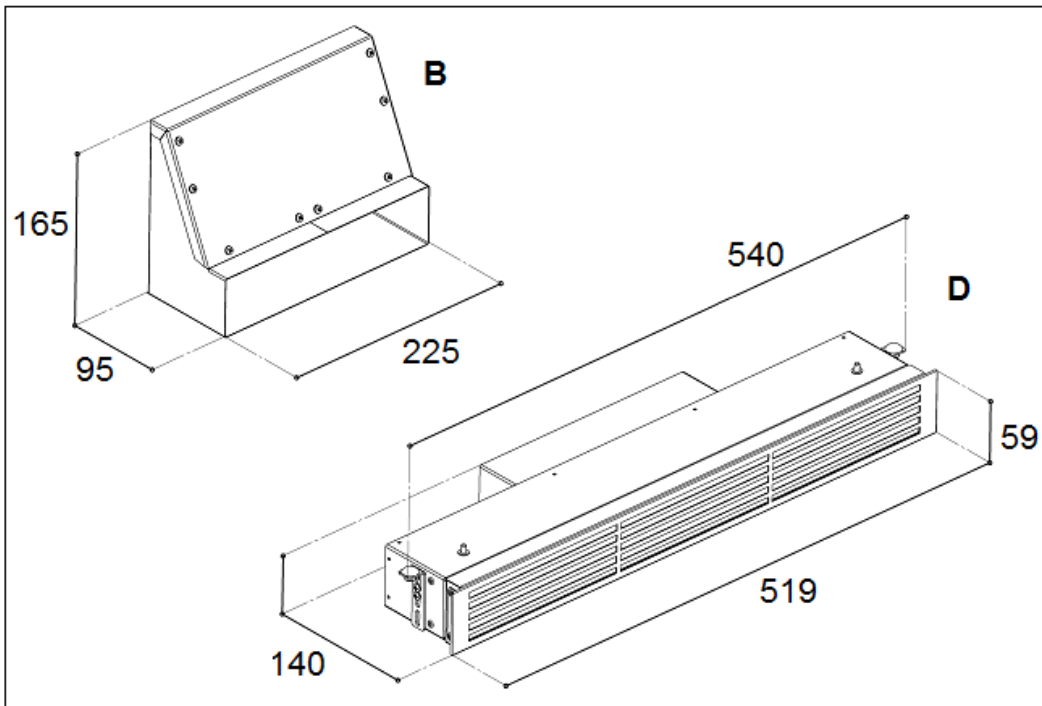


Fig. 5-B e Fig. 5-D - Raccords, dimensions:



Pour appliquer le kit, il sera nécessaire d'interrompre le socle de la cuisine à l'endroit où vous souhaitez appliquer la sortie d'air.

Le kit est conçu pour des bases d'une hauteur de 6 cm ou plus, si la plinthe est supérieure à 6 cm. il est possible de faire un trou comme indiqué sur la fig. 7.

Tout le pipeline doit obligatoirement passer sous la base du meuble, dans l'espace de la montée du socle. Il existe également un kit d'installation dans les cuisines avec une base standard de 10 cm de hauteur.

Attention! Le non respect des séquences peut avoir des conséquences et des problèmes pour le bon déroulement de l'installation.

Fig. 6 - Raccord d'air (5-B) et boîtes en métal (5-D) démontée:

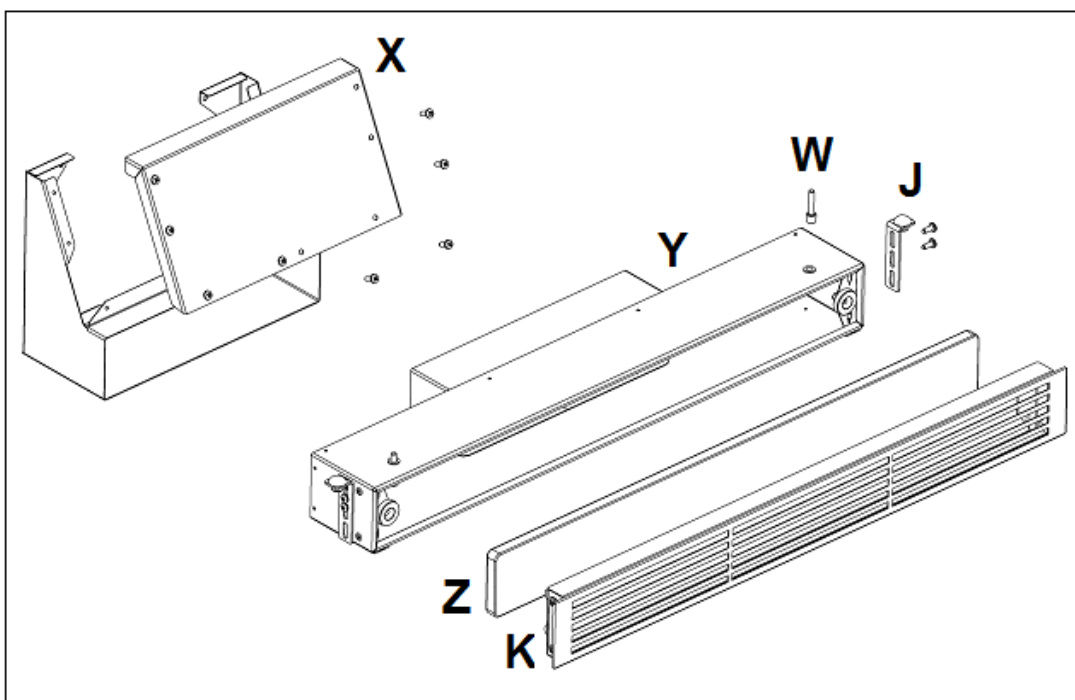
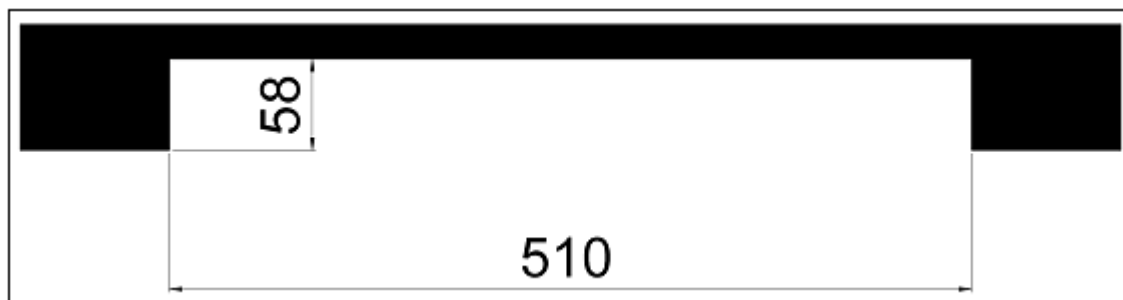


Fig. 7 - Forage de sabot :



INSTALLATION DU KIT DE RECYCLAGE H6 SUR MOTEUR AVEC SORTIE RONDE

Procédez comme suit :

- Prenez le raccordement d'air (fig. 5-B) et dévissez le couvercle supérieur (fig. 6-X).
- Raccordez le raccord d'air (fig. 5-B) au tuyau flexible (fig. 5-A) en le fixant avec du ruban adhésif (fig. 5-E).
- Fixez le raccord d'air (fig. 5-B) à la sortie du moteur avec les vis et fermez le couvercle (fig. 6-X) tel qu'il a été fourni (fig. 5-B).
- Raccordez l'extrémité opposée du tuyau flexible (fig. 5-A) directement à la boîte en métal (fig. 5-D) avec du ruban adhésif.
- Détachez la grille métallique externe (fig. 6-K) contenant le filtre à odeurs lavable (fig. 6-Z).
- Placez la boîte en métal (fig. 6-Y) dans le point de sortie souhaité et fixez-la à la base du meuble à l'aide des vis (à la main ou à l'aide d'une clé Allen, fig 6-W), de sorte qu'elle ne puisse pas bouger. toucher. S'il n'est pas possible d'utiliser les vis, placez la boîte en métal (fig. 6-Y) dans le point de sortie souhaité et fixez-la à l'armoire en ajustant les supports (fig. 6-J) situés sur les côtés de la boîte.
- Encliquetez la grille métallique externe (fig. 6-K) contenant le filtre lavable dans le boîtier métallique (fig. 6-Y) (fig. 6-Z).

INSTALLATION DU KIT DE RECYCLAGE H6 SUR MOTEUR AVEC SORTIE RECTANGULAIRE

Procédez comme suit :

- Raccordez le raccord d'air (fig. 5-C) au tuyau flexible (fig. 5-A) en le fixant avec du ruban adhésif (fig. 5-E).
- Raccordez le raccordement d'air (fig. 5-C) à la sortie du moteur.
- Raccordez l'extrémité opposée du tuyau flexible (fig. 5-A) directement à la boîte en métal (fig. 5-D) avec du ruban adhésif.
- Détachez la grille métallique externe (fig. 6-K) contenant le filtre à odeurs lavable (fig. 6-Z).
- Placez la boîte en métal (fig. 6-Y) dans le point de sortie souhaité et fixez-la à la base du meuble à l'aide des vis (à la main ou à l'aide d'une clé Allen, fig 6-W), de sorte qu'elle ne puisse pas bouger. toucher. S'il n'est pas possible d'utiliser les vis, placez le boîtier en métal (fig. 6-Y) dans le point de sortie souhaité et fixez-le à l'armoire à l'aide des supports (fig. 6-J) situés sur les côtés du boîtier lui-même.
- Encliquetez la grille métallique externe (fig. 6-K) contenant le filtre lavable dans le boîtier métallique (fig. 6-Y) (fig. 6-Z).

MAINTENANCE



ATTENTION!

Avant toute opération de maintenance ou de nettoyage, débranchez l'alimentation électrique de la hotte (fig. 1-2 chapitre AVERTISSEMENTS).

Entretien ordinaire

- Le filtre anti-odeur Long Life, lorsqu'il est présent, capte toutes les odeurs présentes dans les fumées de cuisson, garantissant un air pur dans votre cuisine. Il n'a pas besoin d'être remplacé fréquemment comme un filtre à charbon actif normal, il peut en effet être régénéré tous les 3-4 mois, et en tout cas selon la fréquence d'utilisation de la hotte, avec un lavage habituel au lave-vaisselle à environ 70°C sans aucun type de détergent, suivi d'un séchage à l'étuve pendant 30 minutes à 70°C. Pour maintenir son efficacité élevée, il est recommandé de remplacer le filtre Long Life après 6/8 cycles de régénération.
- Demandez le filtre au fabricant.
- Avant de procéder à toute opération de maintenance, débranchez l'alimentation électrique (fig. 1, fig.2)
- Pour régénérer ou remplacer le filtre anti-odeurs lavable (fig. 6-Z), retirez la grille métallique externe (fig. 6-K) et retirez-la.
- Pour réinsérer le filtre, inversez les opérations

MISE HORS SERVICE, DEMONTAGE ET ELIMINATION

MISE HORS SERVICE

Par mise hors service signifie l'arrêt définitif du fonctionnement et désassemblage de l'appareil.

Après la mise hors service, l'appareil peut être intégré à un autre meuble, revendu en privé ou éliminé.

ATTENTION!



Pour l'éteindre, éteignez l'appareil et débranchez l'alimentation électrique de la hotte (fig. 1-2 chapitre AVERTISSEMENTS)



ATTENTION!

Ne débranchez et fermez les lignes électriques que par du personnel spécialisé.

RETRAITS

Le démontage nécessite que l'appareil soit accessible pour le démontage et qu'il ait été débranché de l'alimentation électrique.

Pour ce faire, vous devez:

- Desserrez les vis de fixation
- Retirez tous les joints de silicone / ruban adhésif
- Débranchez le canal d'aspiration de la table de cuisson

ÉLIMINATION



Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Le symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit ne doit pas être considéré comme un déchet domestique normal, mais doit être conduit au point de collecte approprié pour le recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à la prévention des conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez le bureau municipal, le service local d'élimination des déchets ou le magasin où le produit a été acheté.

ALLGEMEINES

Diese Gebrauchsanleitung richtet sich an den Verbraucher. Sie beschreibt das Gerät und dessen Verwendung. Dieses Heft ist ein wesentlicher Bestandteil des Geräts und muss daher sorgfältig aufbewahrt werden und das Gerät **IMMER** begleiten, auch wenn es an einen anderen Besitzer oder Benutzer weitergegeben oder in eine andere Installation eingefügt wird.

WARNHINWEISE

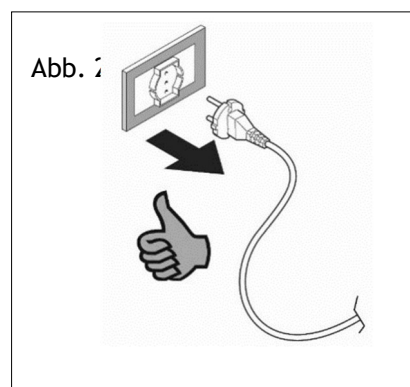
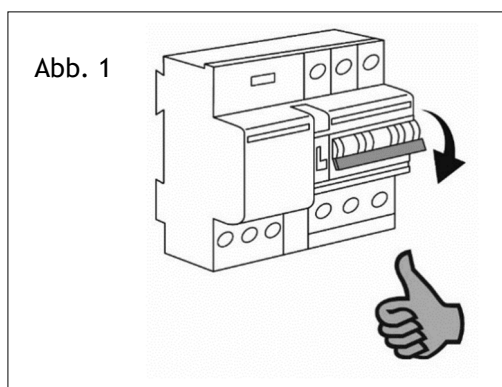
- Die Vorrichtung wird nach den aktuellen Sicherheitsstandards gefertigt.
- Das Gerät darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, als für die es gefertigt wurde, d.h. als Filtersystem, das an das Induktionskochfeld zum Kochen von Speisen angeschlossen ist, das in Haushaltsküchen mit Kochdunstabzug installiert ist.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen, die auf eine falsche Installation, Wartung oder einen unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.



Achtung! Versuchen Sie nicht, einen etwaigen Brand mit Wasser zu löschen, sondern schalten Sie das Gerät aus und decken Sie die Flamme mit einem Deckel oder einer Löschdecke ab.



Achtung! Schalten Sie das Gerät vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten oder bei Gewitter aus, indem Sie den Hauptsicherungsschalter auf „Aus“ stellen (Abb.1) oder den Netzstecker ziehen (Abb.2).



- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder wurden von dieser Person über den Gebrauch des Geräts unterrichtet.

Der Hersteller verpflichtet sich zu kontinuierlichen Verbesserungen.

Aus diesem Grund können der Text und die Abbildungen in diesem Handbuch ohne Vorankündigung geändert werden.

INSTALLATION

ALLGEMEINES

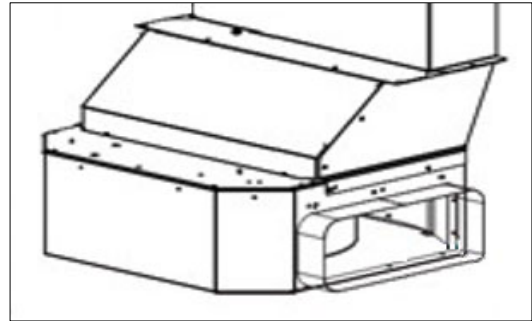
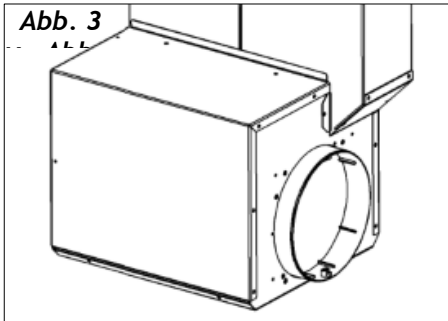
Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie die Geräte installieren und verwenden.

Die Filtervorrichtung ist mit allen für die Installation notwendigen Befestigungen ausgestattet und für die meisten Küchenmöbel geeignet.

Mit diesem Kit wird der Dunstabzug vom Absaugmodus in den Filtermodus umgewandelt (waschbarer Geruchsfilter, der separat bestellt werden kann).

Definitionsgemäß reinigt ein Filter-Dunstabzug (Umluftbetrieb) die Kochdämpfe, indem er sie durch den waschbaren Geruchsfilter leitet und wieder in die Küchenumgebung abgibt. Die Verwendung des waschbaren Geruchsfilters reduziert die Leistung des Dunstabzugs.

Das Kit ist für Kochfelder mit integriertem Dunstabzug konzipiert. Der Motorauslassstutzen der Dunstabsaugflächen ist auf Abb. 3 und Abb. 4 dargestellt.



Beim Öffnen des Kartons mit dem Filterkit blickt der Installateur auf folgende 5 Elemente (Abb.5):

- 1 Schlauch 150 cm. (Abb. 5-A)
- 1 Luftanschluss für runden Motorauslassstutzen (Abb. 5-B)
- 1 Luftanschluss für rechteckigen Motorauslassstutzen (Abb. 5-C)
- 1 Metallkasten mit äußerem Metallgitter, der den waschbaren Geruchsfilter enthält (Abb. 5-D)
- 1 Rolle Klebeband (Abb. 5-E)

Das Ganze ist wie unter den folgenden Punkten beschrieben ordnungsgemäß zu montieren.

Alle auf Abb. 5 dargestellten Zubehörteile und Verbindungsstücke können separat beim Hersteller des Filterkits erworben werden.

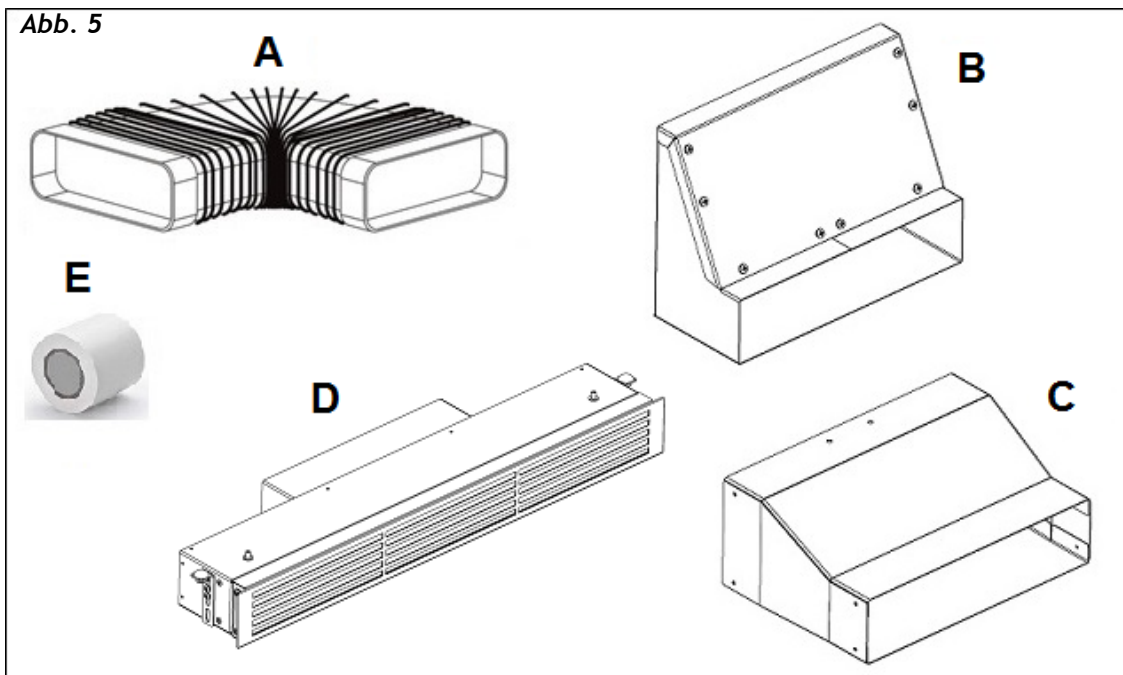
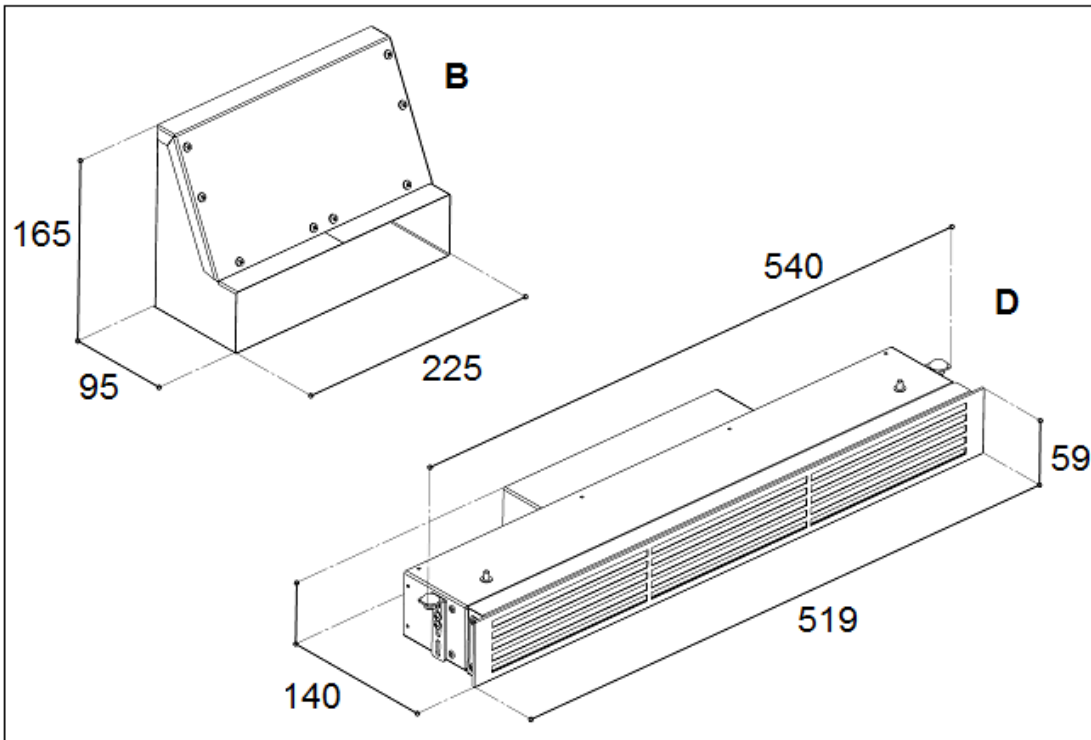


Abb. 5-B und Abb. 5-D - Anschlussstücke, Abmessungen:



Für den Einbau des Kits erforderlich, den Sockel der Küchenzeile an der Stelle zu unterbrechen, an der Sie den Luftauslass wünschen.

Das Kit ist für Sockel mit einer Höhe von 6 cm oder mehr bestimmt. Wenn der Sockel höher als 6 cm ist, kann eine Öffnung wie in Abb. 7 gezeigt hergestellt werden.

Die gesamte Luftleitung muss zwangsläufig unter dem Schrankboden im Bereich des Sockels verlaufen. Es ist auch ein Kit für die Installation in Küchenzeilen mit Sockeln bis zu einer Standardhöhe von 10 cm verfügbar.

Warnhinweis! Das Nichteinhalten der Reihenfolge der Arbeitsschritte kann zu Problemen bei der Installation führen.

Abb. 6 - Ausgebauter Luftanschluss (5-B) und Metallkasten (5-D):

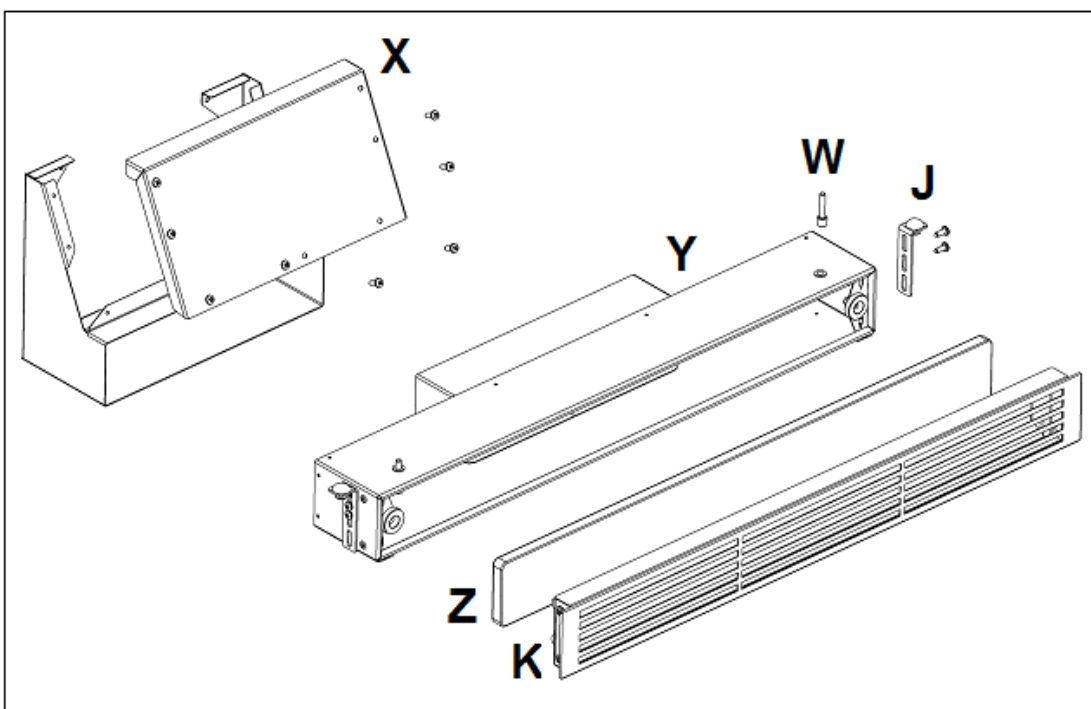
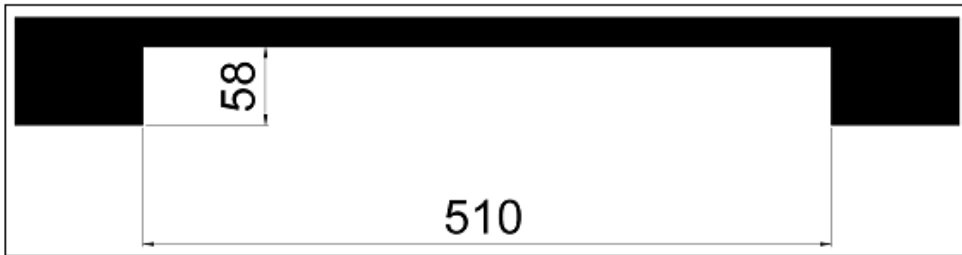


Abb. 7 -Öffnungen im Sockel:



INSTALLATION FILTERKIT H6 AN MOTOR MIT RUNDEM AUSLASSSTUTZEN

Es ist folgendermaßen vorzugehen:

- Nehmen Sie den Luftanschluss (Abb. 5-B) und schrauben Sie die obere Abdeckung (Abb. 6-X) ab.
- Verbinden Sie den Luftanschluss (Abb. 5-B) mit dem Schlauch (Abb. 5-A) und befestigen Sie diesen mit Klebeband (Abb. 5-E).
- Befestigen Sie den Luftanschluss (Abb. 5-B) mit den Schrauben am Motorauslassstutzen und bringen Sie die Abdeckung (Abb. 6-X) wieder an.
- Verbinden Sie das andere Ende des Schlauchs (Abb. 5-A) mittels des Klebebands direkt mit dem Metallkasten (Abb. 5-D).
- Rasten Sie das äußere Metallgitter (Abb. 6-K) aus, das den waschbaren Geruchsfilter (Abb. 6-Z) enthält.
- Platzieren Sie den Metallkasten (Abb. 6-Y) am gewünschten Auslasspunkt und befestigen Sie ihn mit den Schrauben (von Hand oder mit einem Inbusschlüssel, Abb. 6-W) so am Schrankboden, dass er sich bei Berührung nicht verschieben oder bewegen lässt. Wenn es nicht möglich ist, die Schrauben zu verwenden, platzieren Sie den Metallkasten (Abb. 6-Y) an der gewünschten Auslassstelle und befestigen Sie ihn am Schrank, indem Sie die Haltebügel (Abb. 6-J) an den Seiten des Kastens einstellen.
- Rasten Sie das äußere Metallgitter (Abb. 6-K), das den waschbaren Geruchsfilter (Abb. 6-Z) enthält, wieder in den Metallkasten (Abb. 6-Y) ein.

INSTALLATION FILTERKIT H6 AN MOTOR MIT RECHTECKIGEM AUSLASSSTUTZEN

Es ist folgendermaßen vorzugehen:

- Verbinden Sie den Luftanschluss (Abb. 5-C) mit dem Schlauch (Abb. 5-A) und befestigen Sie diesen mit Klebeband (Abb. 5-E).
- Verbinden Sie den Luftanschluss (Abb. 5-C) mit dem Motorauslassstutzen.
- Verbinden Sie das andere Ende des Schlauchs (Abb. 5-A) mittels des Klebebands direkt mit dem Metallkasten (Abb. 5-D).
- Rasten Sie das äußere Metallgitter (Abb. 6-K) aus, das den waschbaren Geruchsfilter (Abb. 6-Z) enthält.
- Platzieren Sie den Metallkasten (Abb. 6-Y) am gewünschten Auslasspunkt und befestigen Sie ihn mit den Schrauben (von Hand oder mit einem Inbusschlüssel, Abb. 6-W) so am Schrankboden, dass er sich bei Berührung nicht verschieben oder bewegen lässt. Wenn es nicht möglich ist, die Schrauben zu verwenden, platzieren Sie den Metallkasten (Abb. 6-Y) am gewünschten Auslasspunkt und befestigen Sie ihn am Schrank, indem Sie die Haltebügel (Abb. 6-J) an den Seiten des Kastens verwenden.
- Rasten Sie das äußere Metallgitter (Abb. 6-K), das den waschbaren Geruchsfilter (Abb. 6-Z) enthält, wieder in den Metallkasten (Abb. 6-Y) ein.

WARTUNG



ACHTUNG!

Unterbrechen Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten die Stromversorgung des Dunstabzugs (Abb. 1-2 Kapitel WARNHINWEISE).

Ordentliche Wartung

- Der Geruchsfilter hat die Aufgabe, die in den Kochdämpfen vorhandenen Gerüche zurückzuhalten. Die Luft wird gereinigt an die Umgebung abgegeben. Der Geruchsfilter ist waschbar, garantiert einen hohen Wirkungsgrad und hat eine sehr lange Lebensdauer. Er muss nicht häufig ausgetauscht werden, sondern kann leicht durch eine normale Wäsche in der Spülmaschine bei ca. 70°C ohne jegliche Art von Reinigungsmittel regeneriert werden. Nach der Wäsche in der Spülmaschine, muss der Filter 30 Minuten bei 70°C im Backofen getrocknet werden. Es ist ratsam, die Regenerierung bis zu 6/8 Mal durchzuführen, um den Wirkungsgrad des Filters nicht zu verringern. Der Wirkungsgrad des Filters ist abhängig von der Art und Häufigkeit der Nutzung.
- Fordern Sie den Filter beim Hersteller an.
- Trennen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten die Stromversorgung (Abb. 1 und 2).
- Zum Regenerieren oder zum Ersetzen des waschbaren Geruchsfilters (Abb. 6-Z) lösen Sie das äußere Metallgitter (Abb. 6-K) und entfernen Sie es.
- Zum Wiedereinsetzen des Filters gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

AUSSERBETRIEBSETZUNG, AUSBAU UND ENTSORGUNG

AUSSERBETRIEBSETZUNG

Außerbetriebsetzung bedeutet die endgültige Außerbetriebnahme und den Ausbau des Geräts. Nach der Außerbetriebsetzung kann das Gerät in einen anderen Unterschrank eingebaut, privat weiterverkauft oder entsorgt werden.

ACHTUNG!



Zur Außerbetriebsetzung muss das Gerät ausgeschaltet und die Stromversorgung des Dunstabzugs unterbrochen werden (Abb. 1-2 Kapitel WARNHINWEISE)



ACHTUNG!

Lassen Sie das Trennen der Stromkabel und die Unterbrechung der Stromversorgung nur durch qualifiziertes Personal durchführen.

AUSBAU

Der Ausbau setzt voraus, dass das Gerät für den Ausbau zugänglich ist und von der Stromversorgung getrennt wurde. Zur Durchführung dieses Vorgangs müssen Sie:

- Die Befestigungsschrauben lockern
- Eventuelle Silikon-/Klebebandversiegelungen entfernen
- Den Motor und den Absaugkanal vom Kochfeld abtrennen

ENTSORGUNG



Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), gekennzeichnet.

Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausmüll betrachtet werden darf, sondern bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, helfen Sie, mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, zu denen es bei einer ordnungswidrigen Entsorgung des Produkts kommen könnte. Nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem Hausmüllentsorger oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

GENERAL

Estas instrucciones de funcionamiento están destinadas al consumidor. Describe el dispositivo y su uso. Este folleto es parte integral del equipo y, por lo tanto, debe guardarse con cuidado y SIEMPRE debe acompañarlo, incluso si se transfiere a otro propietario o usuario, o se transfiere a otra instalación.

ADVERTENCIAS

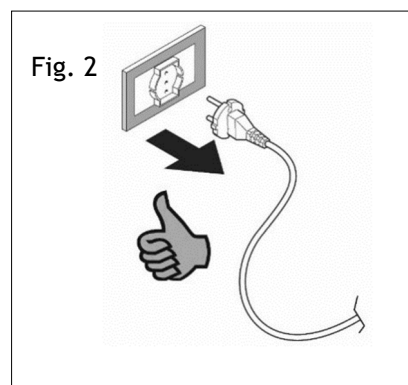
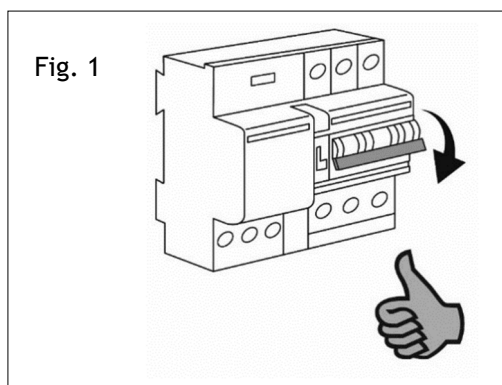
- El dispositivo está fabricado según las normas de seguridad vigentes.
- El uso del aparato no puede ser diferente del para el cual fue construido, es decir, un sistema de filtrado conectado a la placa de inducción para cocinar alimentos instalados en cocinas domésticas con un extractor de humo para cocinar.
- Queda excluida cualquier responsabilidad del fabricante por daños causados a personas, animales o cosas, errores de instalación, mantenimiento o uso inadecuado.



¡Atención! No intente apagar ningún fuego con agua, apague inmediatamente el aparato y cubra la llama con una tapa o una manta contra incendios.



¡Atención! Antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento o en caso de tormentas eléctricas, desconecte el aparato colocando el interruptor principal del sistema en "off" (fig.1) o desenchufándolo (fig.2).



- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con habilidades psíquicas o motoras reducidas, con falta de experiencia y conocimiento, a menos que haya supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo por parte de Una persona responsable de su seguridad.

El fabricante está comprometido con las mejoras continuas.

Por este motivo, el texto y las ilustraciones de este manual pueden cambiar sin previo aviso.

INSTALACIÓN

GENERAL

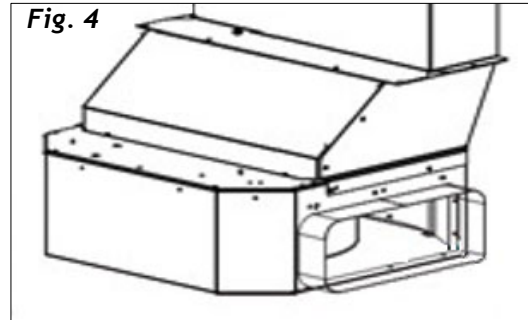
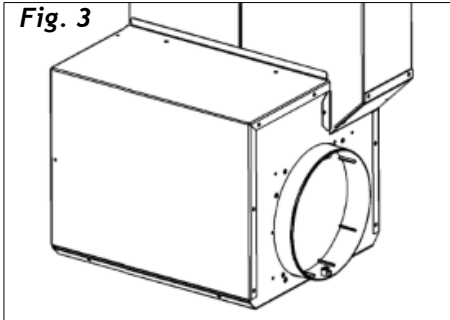
Lea todo el manual de instrucciones antes de instalar y usar el equipo.

El dispositivo de filtrado está equipado con todas las fijaciones necesarias para su instalación y es adecuado para la mayoría de los muebles.

Este kit transforma la campana de un modo de succión a un filtro (un filtro de olor lavable que se puede pedir por separado).

Por definición, una campana de filtro (reciclaje interno) purifica los humos de cocción, los acondiciona para pasar a través del filtro de olor lavable y los recicla a la cocina. El uso del filtro de olor lavable reduce el rendimiento de la campana.

El kit filtrante ha sido diseñado por placas de cocción con aspiración integrada. La salida del motor está representada en las fig. 3 y 4.



Cuando se abre la caja que contiene el kit de filtro, se le presentarán al instalador 5 elementos (fig.5):

- No. 1 manguera de 150 cm. (fig. 5-A)
- No. 1 conexión de aire para salida de motor redondo (fig. 5-B)
- No. 1 conexión de aire para salida de motor rectangular (fig. 5-C)
- No. 1 caja metálica con rejilla metálica externa que contiene el filtro de olor lavable (fig. 5-D)
- No. 1 rollo de cinta adhesiva (fig. 5-E)

Todo debe ser ensamblado cuidadosamente como se indica en los siguientes puntos.

Todos los accesorios y accesorios que se muestran en la Fig. 5 se pueden comprar por separado del fabricante del kit de filtro.

Fig. 5 - Artículos suministrados:

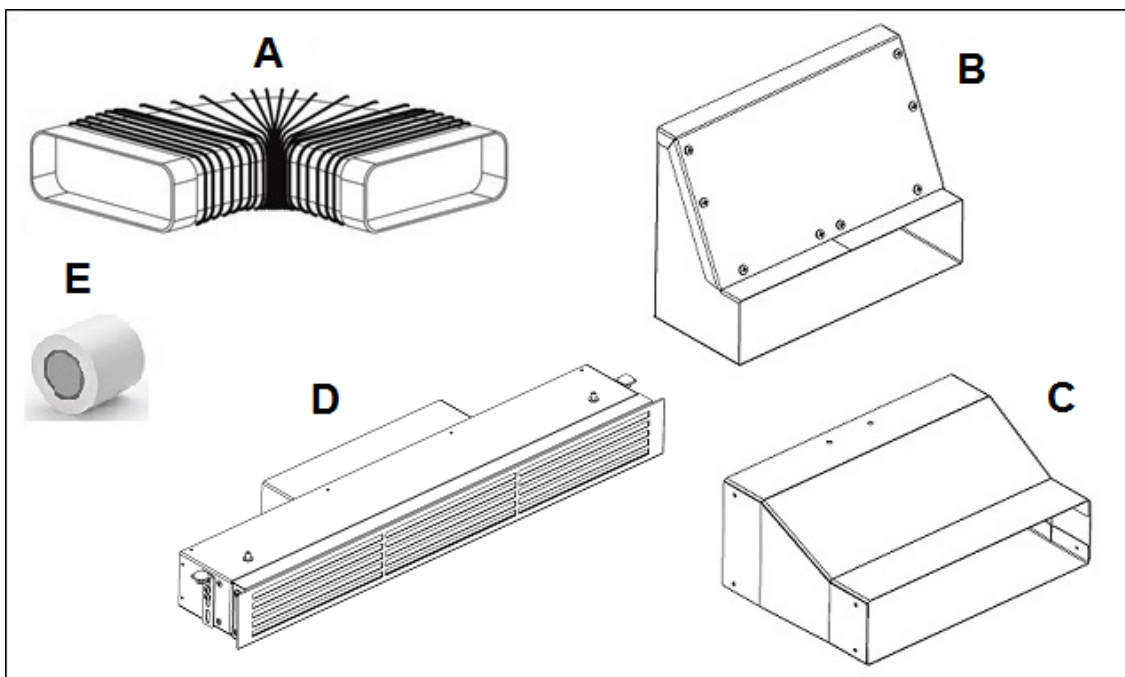
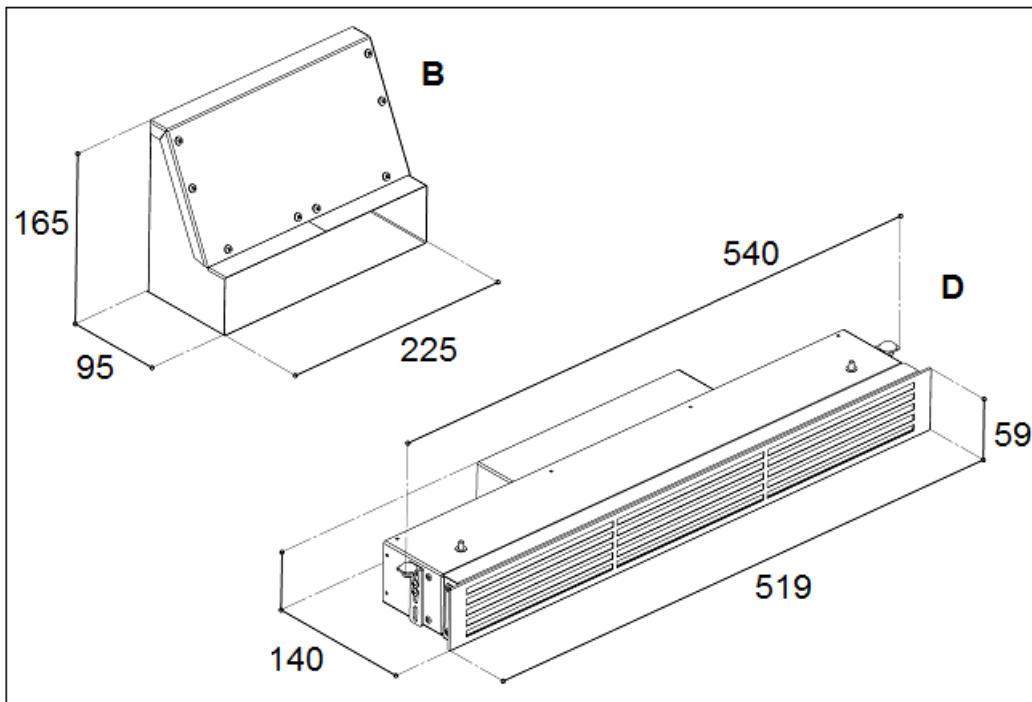


Fig. 5-B e Fig. 5-D - Accesorios, dimensiones:



Para aplicar el kit, será necesario interrumpir el zócalo de la cocina donde desea aplicar la salida de aire.

El kit está hecho para bases con una altura de 6 cm o más, si el zócalo es superior a 6 cm. es posible hacer un agujero como se muestra en la fig. 7.

Toda la tubería debe pasar necesariamente por debajo de la base del mueble, en el espacio de la elevación del zócalo. También hay un kit para la instalación en cocinas con una base estándar de 10 cm de altura.

¡Atención! El incumplimiento de las secuencias podría llevar a consecuencias y problemas en el correcto xito de la instalación.

Fig. 6 - Conexión de aire (5-B) y cajas de metal (5-D) desmontadas:

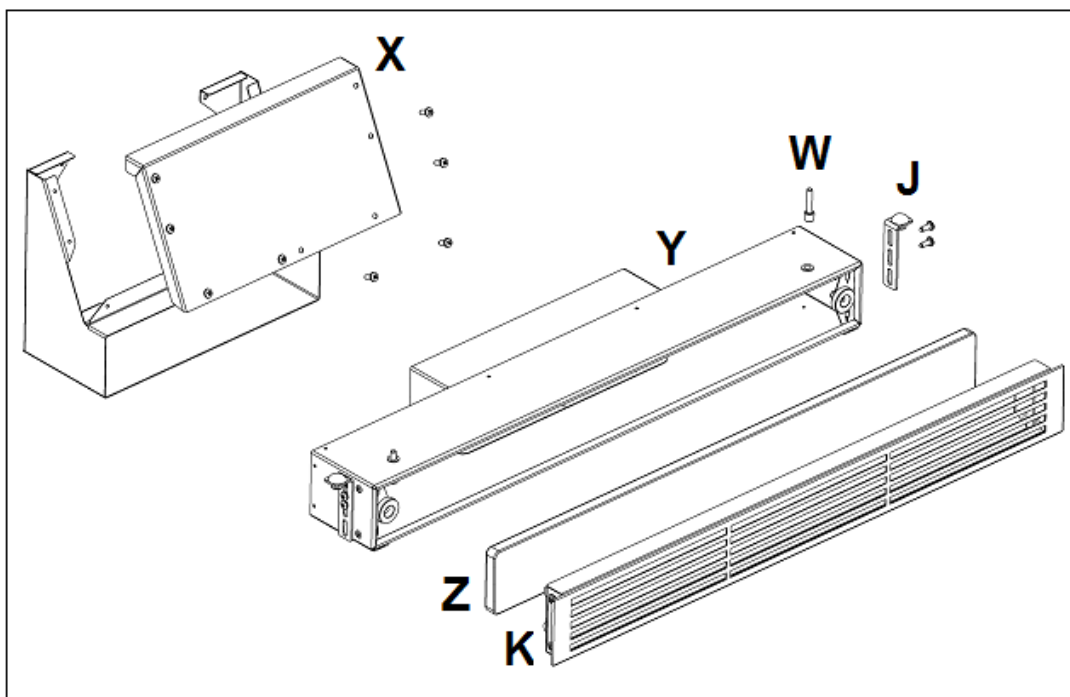


Fig. 7 - Perforación de pezuña:



INSTALACIÓN KIT FILTRO H6 EN MOTOR CON SALIDA REDONDA

Proceda de la siguiente manera:

- Tome la conexión de aire (fig. 5-B) y desenrosque la cubierta superior (fig. 6-X).
- Conecte la conexión de aire (fig. 5-B) a la manguera flexible (fig. 5-A) fijándola con cinta adhesiva (fig. 5-E).
- Fije la conexión de aire (fig. 5-B) a la salida del motor con los tornillos y cierre la tapa (fig. 6-X) como se suministra (fig. 5-B).
- Conecte el extremo opuesto de la manguera flexible (fig. 5-A) directamente a la caja de metal (fig. 5-D) con cinta adhesiva.
- Retire la rejilla metálica externa (fig. 6-K) que contiene el filtro de olor lavable (fig. 6-Z).
- Coloque la caja metálica (fig. 6-Y) en el punto de salida deseado y fíjela a la base del gabinete por medio de los tornillos (a mano o con una llave Allen, fig 6-W) para que no pueda moverse ni moverse tocando. Si no es posible usar los tornillos, coloque la caja de metal (fig. 6-Y) en el punto de salida deseado y fíjela al gabinete ajustando los soportes (fig. 6-J) a los lados de la caja.
- Coloque la rejilla metálica externa (fig. 6-K) que contiene el filtro de olor lavable en la caja de metal (fig. 6-Y) (fig. 6-Z).

INSTALACIÓN KIT FILTRO H6 EN MOTOR CON SALIDA RECTANGULAR

Proceda de la siguiente manera:

- Conecte la conexión de aire (fig. 5-C) a la manguera flexible (fig. 5-A) fijándola con cinta adhesiva (fig. 5-E).
- Conecte la conexión de aire (fig. 5-C) a la salida del motor.
- Conecte el extremo opuesto de la manguera flexible (fig. 5-A) directamente a la caja de metal (fig. 5-D) con cinta adhesiva.
- Retire la rejilla metálica externa (fig. 6-K) que contiene el filtro de olor lavable (fig. 6-Z).
- Coloque la caja metálica (fig. 6-Y) en el punto de salida deseado y fíjela a la base del gabinete por medio de los tornillos (a mano o con una llave Allen, fig 6-W) para que no pueda moverse ni moverse tocando. Si no es posible usar los tornillos, coloque la caja de metal (fig. 6-Y) en el punto de salida deseado y fíjela al gabinete utilizando los soportes (fig. 6-J) en los lados de la caja.
- Coloque la rejilla metálica externa (fig. 6-K) que contiene el filtro de olor lavable en la caja de metal (fig. 6-Y) (fig. 6-Z).

MANTENIMIENTO



¡ADVERTENCIA!

Antes de cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desconecte la fuente de alimentación de la campana (fig. 1-2 capítulo ADVERTENCIAS).

Mantenimiento ordinario

- El filtro de olores Long Life, cuando está presente, captura todos los olores presentes en los humos de cocción, garantizando aire puro en su cocina. No tiene que ser reemplazado frecuentemente como un filtro de carbón activado normal, de hecho se puede regenerar cada 3-4 meses, y en cualquier caso según la frecuencia de uso de la campana, con un lavado habitual en el lavavajillas a unos 70° C sin ningún tipo de detergente. , seguido de secado en el horno durante 30 minutos a 70° C. Para mantener alta su eficiencia, se recomienda reemplazar el filtro Long Life después de 6/8 ciclos de regeneración.
- Solicitar el filtro al fabricante.
- Antes de continuar con cualquier operación de mantenimiento, desconecte la fuente de alimentación (fig. 1, fig.2)
- Para regenerar o reemplazar el filtro de olores lavable (fig. 6-Z), retire la rejilla metálica externa (fig. 6-K) y retírela.
- Para reinsertar el filtro, invertir las operaciones.

PONER FUERA DE OPERACIÓN, DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN

PONIENDO FUERA DE OPERACION

Con puesta fuera de servicio entendemos la parada definitiva del funcionamiento y desmontaje del aparato. Tras el cierre definitivo, el aparato puede incorporarse a otro mueble, revenderse en privado o eliminado.



¡ADVERTENCIA!

Para apagarlo, apague el aparato y desconecte la fuente de alimentación de la campana (fig. 1-2 capítulo ADVERTENCIAS)



¡ADVERTENCIA!

Haga que las líneas eléctricas estén desconectadas y cerradas solo por personal especializado.

EXTRACCIÓN

El desmontaje requiere que el aparato sea accesible para el desmontaje y se haya desconectado de la fuente de alimentación. Para hacer esto necesitas:

- Soltar los tornillos de fijación.
- Remover cualquier sello de silicona / cinta adhesiva.
- Desconectar el canal de aspiración de la encimera.

ELIMINACIÓN



Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19 / CE, Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

El símbolo en el producto o en el empaque indica que el producto no debe considerarse como desecho doméstico normal, sino que debe llevarse al punto de recolección apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con la oficina municipal, el servicio local de eliminación de desechos o la tienda donde adquirió el producto.

